



Adaptación del modelo educativo de las competencias y las directrices de PISA al comentario de un texto literario narrativo (Alfredo Reina León)

Actividades multimedia asociadas

## El habla de germanía y la jerga juvenil actual en la música de Estopa

### I. Audición de la canción *Partiendo la pana*, de Estopa

Pulsa el botón para escuchar la canción de Estopa.





### Partiendo la pana

Ponga atención a lo que voy a contar.  
Ocurrió una fría noche de Cornellá, en un rincón.  
No recuerdo yo muy bien por qué sucedió.  
Sólo recuerdo que estaba en un bar.  
Por qué será...

La clientela bebía, el futbolín encontraba  
las miradas *perdías*, los codos en la barra.  
En fin, cerveza fría por mi garganta se derramaba.

Qué escalofrío se pudo sentir  
cuando entró un tipo bajito, pero, eso sí, **vacilón**  
que poseía lo que todo el bar quería:  
un toque mágico *pa* **la afición**.  
Por qué será...

Y el tipo era **un máquina, un pasao de página**.  
¡Cómo las colaba! ¡Cómo presionaba!  
En fin, se divertía y toda la gente le cantaba...

Tú eres un fiero porque entras **partiendo la pana,**  
invitando a **la peña,** invitando a cañas.  
A la hija de la dueña la tienes loca, loquita, loca.

**Tú eres un fiero** porque entras partiendo la pana,  
invitando a la peña, invitando a cañas.  
A la hija de la dueña la tienes loca, loquita, loca.

**Se veía de venir el marrón,** por lo menos desde mi  
posición.  
Y el colega la empezó a **vacilar del tirón**  
pero la suerte a veces cambia de banda.

Y el viejo de la niña saltó la barra.  
Menuda la panza, mirada desbocada, cuchillo jamonero.  
Y toda la gente le cantaba...

Tú eres un fiero porque entras partiendo la pana,  
invitando a la peña, invitando a cañas,  
**repartiendo leña.**

Enseñó **la pipa,** ¿qué quieres, más señas?  
Tú eres un fiero porque entras partiendo la pana,  
invitando a la peña, invitando a cañas,  
repartiendo leña.

Enseñó la pipa, ¿qué quieres, más señas?  
Tiros y más tiros en un bar,  
**la pasma** está a punto de llegar.

### II Actividades

1 Escribe tres expresiones del habla de germanía utilizadas en *Rinconete y Cortadillo*.

a

b

c

2 Explica las expresiones de argot señaladas.